

DVC 1344A (M514). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 30/3/2024.

Datation: ca 475-425 : alphabet bétien archaïque. *Digamma* de forme intermédiaire entre F et [. *Rho* de forme R, plus récent que de forme P. Selon les éditeurs, l'inscription serait plus récente que 1345A, mais voir commentaire de 1345A.

Eὐϝέτειρος

Il est certain que cette inscription est bétienne, et qu'elle correspond à l'identification du consultant d'une question perdue du verso. Eὐϝέτειρος correspond à Εὐ-έτηρος Θεσσαλὸς ἐκ Γυρτῶνος *HPN* 168. En bétien, dès le Ve s., *e* long ancien est devenu *e* long fermé, et la diphtongue *ei* s'est réduite à *e* long fermé, comme en corinthien, ce qui permet de noter *e* long fermé par le diagramme EI, cf. Lejeune, *Phonétique* § 240.

Eὐ-έτηρος comporte un second élément tiré de τὸ φέτος, avec suffixe -ηρος, *DELG* s. v. ἔτος. Selon Bechtel, il s'agirait d'un adjectif *φέτηρος, qu'il déduit de εὐετηρία « bonne année, année de production abondante », d'où « prospérité ». Eὐέτηρος peut donc se traduire par « prospère ». Eὐετηρία a été personnifiée au début de l'époque hellénistique, Parker, *Athenian Religion* p. 256, mais cf. déjà chez Démosthène, 8.67, 10.49, etc.